

Euroopa Liidu Teataja

L 355



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

55. köide

21. detsember 2012

Sisukord

I Seadusandlikud aktid

EELARVED

2012/781/EL, Euratom:

★ Euroopa Liidu 2012. aasta paranduseelarve nr 4 lõplik vastuvõtmine 1

Hind: 4 EUR**ET**

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Käesolevas eelarvedokumendis on kõik summad väljendatud eurodes, kui ei ole märgitud teisiti.

Finantsmääruse artikli 18 lõikes 1 sätestatud mis tahes tulu, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse 5. või 6. jaotisse, võib kanda lisaassigneeringuna rubriikidesse, kus oli vastava tulu aluseks olnud esialgne kulu.

Täitumisnäitajad sisaldavad kõiki kinnitatud assigneeringuid, sealhulgas eelarveassigneeringuid, lisaassigneeringuid ja sihtotstarbelisi tulusid.

I

(Seadusandlikud aktid)

EELARVED

EUROOPA PARLAMENT

Euroopa Liidu 2012. aasta paranduseelarve nr 4

LÕPLIK VASTUVÕTMINE

(2012/781/EL, Euratom)

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõike 4 punkti a ja lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust ⁽¹⁾,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽²⁾,

võttes arvesse Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 1. detsembril 2011. aastal ⁽³⁾,

võttes arvesse komisjoni 20. juunil 2012. aastal esitatud Euroopa Liidu 2012. aasta paranduseelarve nr 4 projekti,

võttes arvesse nõukogu 24. septembri 2012. aasta seisukohta paranduseelarve nr 4/2012 projekti kohta,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 75b ja 75e,

võttes arvesse nõukogu seisukoha heakskiitmist parlamendis 23. oktoobril 2012. aastal,

⁽¹⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 56, 29.2.2012.

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 314 sätestatud menetlus on lõpule viidud ja Euroopa Liidu 2012. aasta paranduseelarve nr 4 lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 23. oktoober 2012

President
M. SCHULZ

EUROOPA LIIDU 2012. AASTA PARANDUSEELARVE nr 4 LÕPLIK VASTUVÕTMINE**SISUKORD**

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

III jagu: Komisjon	5
— Tulud	6
— Jaotis 6: Liidu kokkulepete ja programmidega seotud osa- ja tagasimaksed	7
— Kulud	10
— Jaotis 13: Regionaalpoliitika	13
— Jaotis 16: Teabevahetus	21

TULUDE KOONDARVESTUS

A. Sissejuhatus ja üldeelarve rahastamine	23
B. Tulude koondarvestus eelarverubriikide kaupa	37
— Tulud	37
— Jaotis 1: Omavahendid	38
— Jaotis 3: Ülejäägid, saldod ja korrigeerimine	49
— Jaotis 6: Liidu kokkulepete ja programmidega seotud osamaksed ja tagasimaksed	54

III JAGU
KOMISJON

KOMISJON

TULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
4	TULUD, MIS PÄRINEVAD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT	986 604 274	p.m.	986 604 274
5	INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU	58 500 000		58 500 000
6	LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED	50 000 000		50 000 000
7	VIIVISINTRESSID JA TRAHVID	123 000 000		123 000 000
8	LAENUTEHINGUD	384 000		384 000
9	MITMESUGUSED TULUD	30 000 000		30 000 000
Kogusumma		1 248 488 274	p.m.	1 248 488 274

KOMISJON

JAOTIS 6

LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
6 0	OSAMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE	p.m.		p.m.
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	p.m.
6 2	TASU EEST OSUTATUD TEENUSTE EEST LAEKUV TULU	p.m.		p.m.
6 3	MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES	p.m.		p.m.
6 5	FINANTSKORREKTSIOONID	p.m.		p.m.
6 6	MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED	50 000 000		50 000 000
6 7	EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAA- ELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU	p.m.		p.m.
6 8	AJUTISED ÜMBERKORRALDUSMAKSED	p.m.		p.m.
Jaotis 6 — Kogusumma		50 000 000	p.m.	50 000 000

KOMISJON

JAOTIS 6

LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED

PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED			
6 1 1	Ühe või mitme liikmesriigi eest kantud kulude tagasimaksed			
6 1 1 3	Tulud otsuse 2003/76/EÜ artiklis 4 nimetatud investeeringutest – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Tulud sõe ja terase teadusfondi uurimisprogrammi raames tagasi makstud summadest	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 1 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 2	Nende kulude hüvitamine, mis kaasnesid tasu eest tellitud töödega – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 4	Majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele ning Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi tagasimaksed			
6 1 4 0	Uute energiatehnoloogiate valdkonnas majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele antava liidu abi tagasimaksed	—		—
6 1 4 3	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetuseks Euroopa riskikapitali raames antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 4 4	Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu		p.m.	p.m.
	Artikkel 6 1 4 — Vahesumma	p.m.	p.m.	p.m.
6 1 5	Kasutamata liidu abi tagasimaksed			
6 1 5 0	Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi, Kalanduse Arendusrahastu, Ühtekuuluvusfondi, Solidaarsusfondi, ISPA ja IPA kasutamata abi tagasimaksed	p.m.		p.m.
6 1 5 1	Eelarve tasakaalustamiseks kasutamata abirahade tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 5 2	Kasutamata intressihüvitiste tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 5 3	Institutsiooni sõlmitud lepingute alusel makstud kasutamata summade tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 5 7	Struktuurifondide, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Kalandusfondi ettemaksete tagasimaksed	p.m.		p.m.
6 1 5 8	Mitmesuguse kasutamata liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 5 — Vahesumma	p.m.		p.m.

PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
6 1 6	Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri eest kantud kulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 7	Seoses liidu abiga kolmandatele riikidele makstud summade tagasimaksed			
6 1 7 0	Tagasimaksed Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 7 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 8	Toiduabi raames makstud summade tagasimaksed			
6 1 8 0	Seoses toiduabiga saadud üleliigsete summade tagasimaksed hankijate või abisaajate poolt – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 8 1	Toiduabi saajate põhjustatud lisakulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 8 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 9	Kolmandate isikute eest kantud muude kulude tagasimaksed			
6 1 9 1	Muude kulude tagasimaksed, mis on kantud kolmandate isikute eest nõukogu otsuse 77/270/Euratom raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 9 — Vahesumma	p.m.		p.m.
	Peatükk 6 1 — Kogusumma	p.m.	p.m.	p.m.

6 1 4 Majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele ning Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi tagasimaksed

6 1 4 4 Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
	p.m.	p.m.

*Märkused**Uus punkt*

Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi ülejääk ja tagasimaksed.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 18 kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eelkõige selle artikkel 36a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

KOMISJON

KULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01	MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND	610 876 707	510 674 444			610 876 707	510 674 444
	40 01 40	329 267	329 267			329 267	329 267
		611 205 974	511 003 711			611 205 974	511 003 711
02	ETTEVÕTLUS	1 148 387 855	1 078 900 247			1 148 387 855	1 078 900 247
	40 01 40	52 383	52 383			52 383	52 383
		1 148 440 238	1 078 952 630			1 148 440 238	1 078 952 630
03	KONKURENTS	91 734 206	91 734 206			91 734 206	91 734 206
	40 01 40	14 967	14 967			14 967	14 967
		91 749 173	91 749 173			91 749 173	91 749 173
04	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	11 581 076 153	9 074 731 712			11 581 076 153	9 074 731 712
	40 01 40	16 966	16 966			16 966	16 966
		11 581 093 119	9 074 748 678			11 581 093 119	9 074 748 678
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE	58 586 881 323	55 879 670 842			58 586 881 323	55 879 670 842
	40 01 40	498 392	498 392			498 392	498 392
		58 587 379 715	55 880 169 234			58 587 379 715	55 880 169 234
06	LIIKUVUS JA TRANSPORT	1 664 247 628	1 079 420 609			1 664 247 628	1 079 420 609
	40 01 40	59 867	59 867			59 867	59 867
		1 664 307 495	1 079 480 476			1 664 307 495	1 079 480 476
07	KESKKOND JA KLIIMAMEETMED	488 335 603	388 770 703			488 335 603	388 770 703
	40 01 40, 40 02 41	4 273 840	4 273 840			4 273 840	4 273 840
		492 609 443	393 044 543			492 609 443	393 044 543
08	TEADUSUURINGUD	6 580 024 910	4 217 590 729			6 580 024 910	4 217 590 729
	40 01 40	4 490	4 490			4 490	4 490
		6 580 029 400	4 217 595 219			6 580 029 400	4 217 595 219
09	INFOÜHISKOND JA MEEDIA	1 677 451 177	1 356 450 156			1 677 451 177	1 356 450 156
	40 01 40, 40 02 41	416 680	416 680			416 680	416 680
		1 677 867 857	1 356 866 836			1 677 867 857	1 356 866 836
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551
11	MERENDUS JA KALANDUS	913 873 159	685 624 620			913 873 159	685 624 620
	40 01 40, 40 02 41	119 219 779	120 819 779			119 219 779	120 819 779
		1 033 092 938	806 444 399			1 033 092 938	806 444 399
12	SISETURG	101 005 521	97 680 011			101 005 521	97 680 011
	40 01 40	97 284	97 284			97 284	97 284
		101 102 805	97 777 295			101 102 805	97 777 295
13	REGIONAALPOLIITIKA	42 063 508 957	35 556 252 521	p.m.	p.m.	42 063 508 957	35 556 252 521
	40 01 40	16 463	16 463			16 463	16 463
		42 063 525 420	35 556 268 984			42 063 525 420	35 556 268 984

KOMISJON

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	142 810 235	110 215 126			142 810 235	110 215 126
	40 01 40	151 912	151 912			151 912	151 912
		142 962 147	110 367 038			142 962 147	110 367 038
15	HARIDUS JA KULTUUR	2 696 893 431	2 112 018 336			2 696 893 431	2 112 018 336
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		2 696 923 364	2 112 048 269			2 696 923 364	2 112 048 269
16	TEABEVAHETUS	254 388 869	245 003 869		p.m.	254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41	7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856
17	TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE	686 380 880	591 324 297			686 380 880	591 324 297
	40 01 40	280 045	280 045			280 045	280 045
		686 660 925	591 604 342			686 660 925	591 604 342
18	SISEASJAD	1 249 268 924	740 261 722			1 249 268 924	740 261 722
	40 01 40, 40 02 41	14 779 662	15 699 634			14 779 662	15 699 634
		1 264 048 586	755 961 356			1 264 048 586	755 961 356
19	VÄLISSUHTED	4 817 156 439	3 276 409 777			4 817 156 439	3 276 409 777
	40 01 40	16 345	16 345			16 345	16 345
		4 817 172 784	3 276 426 122			4 817 172 784	3 276 426 122
20	KAUBANDUS	104 305 507	101 676 083			104 305 507	101 676 083
	40 01 40	37 417	37 417			37 417	37 417
		104 342 924	101 713 500			104 342 924	101 713 500
21	ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA	1 497 912 576	1 309 859 220			1 497 912 576	1 309 859 220
	40 01 40, 40 02 41	29 933	29 933			29 933	29 933
		1 497 942 509	1 309 889 153			1 497 942 509	1 309 889 153
22	LAIENEMINE	1 087 530 479	921 317 913			1 087 530 479	921 317 913
	40 01 40	8 082	8 082			8 082	8 082
		1 087 538 561	921 325 995			1 087 538 561	921 325 995
23	HUMANITAARABI	899 720 579	842 147 753			899 720 579	842 147 753
	40 01 40	13 470	13 470			13 470	13 470
		899 734 049	842 161 223			899 734 049	842 161 223
24	PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	78 842 000	74 068 792			78 842 000	74 068 792

[illegible]

JAOTIS 13
REGIONAALPOLIITIKA

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 01	REGIONAALPOLIITIKA VALD-KONNA HALDUSKULUD		89 826 606	89 826 606			89 826 606	89 826 606
	40 01 40		16 463	16 463			16 463	16 463
			89 843 069	89 843 069			89 843 069	89 843 069
13 03	EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED	1	29 611 464 423	26 235 431 887	p.m.	p.m.	29 611 464 423	26 235 431 887
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND	1	11 788 814 578	8 757 388 636	p.m.	p.m.	11 788 814 578	8 757 388 636
13 05	STRUKTUURIPOLIITIKAGA SEOTUD ÜHINEMISEELNE TEGEVUS		555 341 668	455 543 710			555 341 668	455 543 710
13 06	SOLIDAARSUSFOND		18 061 682	18 061 682			18 061 682	18 061 682
	Jaotis 13 — Kogusumma		42 063 508 957	35 556 252 521	p.m.	p.m.	42 063 508 957	35 556 252 521
	40 01 40		16 463	16 463			16 463	16 463
	Kogusumma + reserv		42 063 525 420	35 556 268 984			42 063 525 420	35 556 268 984

KOMISJON

JAOTIS 13

REGIONAALPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 03	EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED							
13 03 01	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	1 200 000 000			p.m.	1 200 000 000
13 03 02	<i>Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piirialalsetes maakondades (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 03	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 1 (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 2 (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	145 596 619			p.m.	145 596 619
13 03 05	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 2 (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	<i>Programmi „URBAN” lõpetamine (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	10 000 000			p.m.	10 000 000
13 03 07	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine – Ühenduse algatused (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuendusmeetmed (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 09	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISJON

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 03 12	Liidu osamaksed Rahvusvahelisse Iirimaa Fondi	1.1	p.m.	13 608 766			p.m.	13 608 766
13 03 13	Ühenduse algatuse „Interreg III” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	90 000 000			p.m.	90 000 000
13 03 14	Kandidaatriikidega piirnevate piirkondade toetamine – Varasemate programmide lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	—	—			—	—
13 03 16	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Lähene mine	1.2	24 398 779 141	20 603 000 000			24 398 779 141	20 603 000 000
13 03 17	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Programm „PEACE”	1.2	33 392 292	40 000 000			33 392 292	40 000 000
13 03 18	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive	1.2	3 946 682 563	3 400 965 947			3 946 682 563	3 400 965 947
13 03 19	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Euroopa piirkondlik koostöö	1.2	1 168 910 427	685 160 555			1 168 910 427	685 160 555
13 03 20	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Operatiivne tehniline abi	1.2	50 000 000	35 000 000			50 000 000	35 000 000
13 03 21	Katseprojekt – Romade integratsiooni meetmete üleeuroopaline koordineerimine	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 22	Katseprojekt – Valitud kohalikele ja piirkondlikele esindajatele suunatud „Erasmus”	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 23	Katseprojekt – Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISJON

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 03 24	Ettevalmistav tegevus – Väikelaenudele soodsama keskkonna edendamine Euroopas	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 26	Katseprojekt – Eeslinnade jätkusuutlik uuendamine	1.2	500 000	500 000			500 000	500 000
13 03 27	Ettevalmistav tegevus – RURBAN – Linna- ja maapiirkondade jätkusuutlikule arengule suunatud partnerlus	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
13 03 28	Ettevalmistav tegevus – Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 29	Ettevalmistav tegevus – Euroopa Liidu Doonau piirkonna juhtimismudeli loomine – parem ja tõhusam koordineerimine	1.2	1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
13 03 30	Katseprojekt – Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas	1.2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
13 03 31	Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia tehniline abi ja teabelevi ning makropiirkonna strateegia parem tundmine	1.2	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000

KOMISJON

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 03 32	Ettevalmistav tegevus Euroopa Liidu Atlandi strateegiat käsitleva Atlandi foorumi jaoks	1.2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
13 03 33	Ettevalmistav tegevus – Toetus Mayotte'ile ja muudele territooriumidele, mis võivad saada äärepoolseima piirkonna staatuse	1.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 34	Ettevalmistav tegevus – Valitud kohalikele ja piirkondlikele esindajatele suunatud „Erasmus”	1.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 40	ERFi lähenemisvahenditest rahastatavad riskijagamisvahendid				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
13 03 41	ERFi piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavad riskijagamisvahendid				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Peatükk 13 03 — Kogusumma		29 611 464 423	26 235 431 887	p.m.	p.m.	29 611 464 423	26 235 431 887

Märkused

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest tulenev tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0. Sellise tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsel juhtudel, et katta eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamise seotud riske. Määruses (EÜ) nr 1083/2006 nähakse ette finantskorrektsioonid aastateks 2007–2013.

Määruses (EÜ) nr 1260/1999 on sätestatud ettemaksete tagasimaksmise tingimused, ilma et see vähendaks struktuurifondide osa asjaomases tegevuses. Tulu alusel, mis on saadud ettemaksete tagasimaksmise tulemusena ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7, eraldatakse täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklitele 18 ja 157. Määruses (EÜ) nr 1083/2006 sätestatakse eelmaksete tagasimaksete tingimused aastateks 2007–2013.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artiklist 24 02 01.

Õiguslik alus

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eriti selle artiklid 158, 159 ja 161.

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

KOMISJON

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

15. ja 16. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

13 03 40**ERFi lähenemisvahenditest rahastatavad riskijagamisvahendid**

Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

*Märkused**Uus artikkel*

Eelarverealet on kavandatud rahastada ERFi lähenemisvahenditest rahastatavaid riskijagamisvahendeid, mis on ette nähtud neile liikmesriikidele, kus esineb tõsiseid raskusi finantsstabiilsuse tagamisel või on oht selliste raskuste tekkeks.

Riskijagamisvahenditest kaetud tegevuse lõppedes tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid võidakse riskijagamisvahendite raames uuesti kasutada juhul, kui liikmesriik vastab endiselt nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 77 lõikes 2 sätestatud tingimustele. Kui liikmesriik enam neile tingimustele ei vasta, siis käsitatakse tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid sihtotstarbelise tuluna.

Mis tahes sihtotstarbelist tulu, mis on saadud tagasisaadavate vahendite või allesjäänud summade tagasimaksmise tulemusena ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 4 4, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklile 18. Asjaomase liikmesriigi taotlusel lisatakse selle sihtotstarbelise tulu tekitatud täiendavad kulukohustused järgmisel aastal selle liikmesriigi ühtekuuluvuspoliitika rahaeralduste hulka.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

13 03 41**ERFi piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavad riskijagamisvahendid**

Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

*Märkused**Uus artikkel*

Eelarverealet on kavandatud rahastada ERFi piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavaid riskijagamisvahendeid, mis on ette nähtud neile liikmesriikidele, kus esineb tõsiseid raskusi finantsstabiilsuse tagamisel või on oht selliste raskuste tekkeks.

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)**13 03 41** (jätkub)

Riskijagamisvahenditest kaetud tegevuse lõppedes tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid võidakse riskijagamisvahendite raames uuesti kasutada juhul, kui liikmesriik vastab endiselt nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 77 lõikes 2 sätestatud tingimustele. Kui liikmesriik enam neile tingimustele ei vasta, siis käsitatakse tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid sihtotstarbelise tuluna.

Mis tahes sihtotstarbelist tulu, mis on saadud tagasisaadavate vahendite või allesjäänud summade tagasimaksmise tulemusena ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 4 4, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklile 18. Asjaomase liikmesriigi taotlusel lisatakse selle sihtotstarbelise tulu tekitatud täiendavad kulukohustused järgmisel aastal selle liikmesriigi ühtekuuluvuspoliitika rahaeraldiste hulka.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

KOMISJON

PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND							
13 04 01	Ühtekuuluvusfond – Varasemate projektide lõpu- leviimine (varasemad kui 2007. aasta)	1.2	p.m.	950 388 636			p.m.	950 388 636
13 04 02	Ühtekuuluvusfond	1.2	11 788 814 578	7 807 000 000			11 788 814 578	7 807 000 000
13 04 03	Ühtekuuluvusfondi assigneeringutest rahastatavad riskijagamisvahendid				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Peatükk 13 04 — Kogusumma		11 788 814 578	8 757 388 636	p.m.	p.m.	11 788 814 578	8 757 388 636

Märkused

Nõukogu 16. mai 1994. aasta määruse (EÜ) nr 1164/94 (millega asutatakse ühtekuuluvusfond) (EÜT L 130, 25.5.1994, lk 1) II lisa määrab kindlaks tingimused, mille alusel makstakse tagasi need ettemaksed, mis ei vähenda fondi osalust asjakohase toimingu rahastamisel. Tulu kõnealuste ettemaksete tagasimaksmisest kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7 ja selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklitele 18 ja 157. Määrusega (EÜ) nr 1083/2006 nähakse ette programmitöö perioodi 2007–2013 eelrahastamise hüvitamise tingimused.

13 04 03

Ühtekuuluvusfondi assigneeringutest rahastatavad riskijagamisvahendid

Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Märkused

Uus artikkel

Eelarverealt on kavandatud rahastada Ühtekuuluvusfondi vahenditest rahastatavaid riskijagamisvahendeid, mis on ette nähtud neile liikmesriikidele, kus esineb tõsiseid raskusi finantsstabiilsuse tagamisel või on oht selliste raskuste tekkeks.

Riskijagamisvahenditest kaetud tegevuse lõppedes tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid võidakse riskijagamisvahendite raames uuesti kasutada juhul, kui liikmesriik vastab endiselt nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 77 lõikes 2 sätestatud tingimustele. Kui liikmesriik enam neile tingimustele ei vasta, siis käsitatakse tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid sihtotstarbelise tuluna.

Mis tahes sihtotstarbelist tulu, mis on saadud tagasisaadavate vahendite või allesjäänud summade tagasimaksmise tulemusena ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 4 4, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklile 18. Asjaomase liikmesriigi taotlusel lisatakse selle sihtotstarbelise tulu tekitatud täiendavad kulukohustused järgmisel aastal selle liikmesriigi ühtekuuluvuspoliitika rahaeraldiste hulka.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 16

TEABEVAHETUS

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 01	TEABEVAHETUSE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD 40 01 40		126 543 869	126 543 869			126 543 869	126 543 869
			5 987	5 987			5 987	5 987
			126 549 856	126 549 856			126 549 856	126 549 856
16 02	TEABEVAHETUS JA MEEDIA 40 02 41		40 665 000	35 000 000			40 665 000	35 000 000
			4 500 000	4 500 000			4 500 000	4 500 000
			45 165 000	39 500 000			45 165 000	39 500 000
16 03	KOHALIKU TASANDI TEABEVA- HETUS 40 02 41		31 760 000	29 200 000		p.m.	31 760 000	29 200 000
			3 300 000	3 400 000			3 300 000	3 400 000
			35 060 000	32 600 000			35 060 000	32 600 000
16 04	ANALÜÜSI- JA TEABEVAHETUS- VAHENDID	3	23 230 000	22 260 000			23 230 000	22 260 000
16 05	EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE		32 190 000	32 000 000			32 190 000	32 000 000
	Jaotis 16 — Kogusumma		254 388 869	245 003 869		p.m.	254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41		7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
	Kogusumma + reserv		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856

KOMISJON

JAOTIS 16

TEABEVAHETUS

PEATÜKK 16 03 — KOHALIKU TASANDI TEABEVAHETUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03	KOHALIKU TASANDI TEABEVAHETUS							
16 03 01	Infopunktid	3.2	13 750 000	12 000 000			13 750 000	12 000 000
16 03 02	Komisjoni esinduste teabevahetus							
16 03 02 01	Komisjoni esinduste teabevahetus	3.2	5 870 000	5 560 000			5 870 000	5 560 000
	40 02 41		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
			6 870 000	6 560 000			6 870 000	6 560 000
16 03 02 02	Euroopa avalik ruum	5	1 440 000	1 440 000			1 440 000	1 440 000
	Artikkel 16 03 02 — Vahe summa		7 310 000	7 000 000			7 310 000	7 000 000
	40 02 41		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
			8 310 000	8 000 000			8 310 000	8 000 000
16 03 04	Partnerlus Euroopa teemadest teavitamisel							
	40 02 41	3.2	10 700 000	10 200 000			10 700 000	10 200 000
			2 300 000	2 400 000			2 300 000	2 400 000
			13 000 000	12 600 000			13 000 000	12 600 000
16 03 05	Teater EuroGlobe							
16 03 05 01	Ettevalmistav tegevus – EuroGlobe	3.2	—	—		p.m.	—	p.m.
16 03 05 02	Katseprojekti EuroGlobe lõpuleviimine	3.2	—	—			—	—
	Artikkel 16 03 05 — Vahe summa		—	—		p.m.	—	p.m.
	Peatükk 16 03 — Kogusumma		31 760 000	29 200 000		p.m.	31 760 000	29 200 000
	40 02 41		3 300 000	3 400 000			3 300 000	3 400 000
	Kogusumma + reserv		35 060 000	32 600 000			35 060 000	32 600 000

16 03 05 Teater EuroGlobe

16 03 05 01 Ettevalmistav tegevus – EuroGlobe

Eelarve 2012		Paranduseelarve nr 4/2012		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	—		p.m.	—	p.m.

Märkused

Assigneering on ette nähtud EuroGlobe'i ettevalmistava tegevusega seotud lõppmaksete tegemiseks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav tegevus nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

A. SISSEJUHATUS JA ÜLDEELARVE RAHASTAMINE**ÜLDEELARVE RAHASTAMINE**

Assigneeringud, mis kaetakse eelarveaasta 2012 jooksul vastavalt nõukogu 7. juuni 2007. aasta otsuse 2007/436/EÜ, Euratom (Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) artiklile 1

KULUD

Rubriik	Eelarve 2012 ⁽¹⁾	Eelarve 2011 ⁽²⁾	Muutus (protsentides)
1. Jätksuutlik kasv	55 318 662 427	53 629 039 384	+ 3,15
2. Loodusvarade kaitse ja majandamine	57 034 220 262	55 945 938 309	+ 1,95
3. Kodakondsus, vabadus, turvalisus ja õigus	1 502 339 740	1 738 083 206	– 13,56
4. EL kui ülemaailmne partner	6 955 083 523	7 242 528 574	– 3,97
5. Haldus	8 277 736 996	8 171 544 289	+ 1,30
Kogukulu ⁽³⁾	129 088 042 948	126 727 133 762	+ 1,86

⁽¹⁾ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2012. aasta eelarvele (ELT L 56, 29.2.2012, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2012 kuni 4/2012.

⁽²⁾ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2011. aasta eelarvele (ELT L 68, 15.3.2011, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2011 kuni nr 7/2011.

⁽³⁾ Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

TULUD

Eelarverida	Eelarve 2012 ⁽¹⁾	Eelarve 2011 ⁽²⁾	Muutus (protsentides)
Mitmesugused tulud (jaotised 4–9)	1 575 719 138	2 083 368 232	– 24,37
Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast (peatükk 3 0, artikkel 3 0 0)	1 496 968 014	4 539 394 283	– 67,02
Välistegevuse tagatistfondi ülejääkide tagastamisest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükk 3 0, artikkel 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Käibemaksust ja eelnevate eelarveaastate rahvamajanduse kogutoodangu / kogurahvatulu põhimest omavahenditest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükid 3 1 ja 3 2)	p.m.	1 814 882 000	—
Jaotiste 3–9 kogutulu	3 072 687 152	8 437 644 515	– 63,58
Tollimaksude ja suhkrumaksude netosumma (peatükid 1 1 ja 1 2)	17 774 200 000	16 667 000 000	+ 6,64
Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel (tabelid 1 ja 2, peatükk 1 3)	14 546 298 300	14 125 977 050	+ 2,98
Lisaomavahenditest rahastatav osa (kogurahvatulul põhinevad omavahendid, tabel 3, peatükk 1 4)	93 694 857 496	87 496 512 197	+ 7,08
Assigneeringud, mis kaetakse otsuse 2007/436/EÜ, Euratom ⁽³⁾ artiklis 2 osutatud omavahenditest	126 015 355 796	118 289 489 247	+ 6,53
Kogutulu ⁽⁴⁾	129 088 042 948	126 727 133 762	+ 1,86

⁽¹⁾ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2012. aasta eelarvele (ELT L 56, 29.2.2012, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2012 kuni 4/2012.

⁽²⁾ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2011. aasta eelarvele (ELT L 68, 15.3.2011, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2011 kuni nr 7/2011.

⁽³⁾ 2012. aasta eelarve omavahendid määratakse kindlaks 21. mail 2012 omavahendite nõuandekomitee 154. koosolekul vastu võetud eelarveprognooside alusel.

⁽⁴⁾ Euroopa Liigu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

TABEL 1

Ühtlustatud käibemaksubaaside piiristumäära arvutus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b

Liikmesriik	1 % piiristamata käibemaksu arvestusbaasist	1 % kogurahvatulust	Piiristumäär (protsentides)	1 % piiristumääraga korrutatud kogurahvatulust	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist ⁽¹⁾	Liikmesriigid, kus käibemaks on piiristatud
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 642 006 000	3 840 159 000	50	1 920 079 500	1 642 006 000	
Bulgaaria	179 449 000	384 305 000	50	192 152 500	179 449 000	
Tšehhi Vabariik	645 375 000	1 403 678 000	50	701 839 000	645 375 000	
Taani	991 282 000	2 536 731 000	50	1 268 365 500	991 282 000	
Saksamaa	11 655 020 000	26 725 925 000	50	13 362 962 500	11 655 020 000	
Eesti	78 805 000	158 722 000	50	79 361 000	78 805 000	
Iirimaa	617 887 000	1 254 962 000	50	627 481 000	617 887 000	
Kreeka	894 936 000	1 998 257 000	50	999 128 500	894 936 000	
Hispaania	4 791 570 000	10 368 290 000	50	5 184 145 000	4 791 570 000	
Prantsusmaa	9 542 953 000	20 795 504 000	50	10 397 752 000	9 542 953 000	
Itaalia	6 526 759 000	15 782 516 000	50	7 891 258 000	6 526 759 000	
Küpros	142 186 000	172 375 000	50	86 187 500	86 187 500	Küpros
Läti	68 944 000	209 894 000	50	104 947 000	68 944 000	Luksemburg
Leedu	114 219 000	312 459 000	50	156 229 500	114 219 000	
Luksemburg	236 641 000	310 698 000	50	155 349 000	155 349 000	Malta
Ungari	347 640 000	878 721 000	50	439 360 500	347 640 000	
Malta	47 011 000	59 523 000	50	29 761 500	29 761 500	Sloveenia
Madalmaad	2 683 341 000	6 084 816 000	50	3 042 408 000	2 683 341 000	
Austria	1 387 652 000	3 085 484 000	50	1 542 742 000	1 387 652 000	Sloveenia
Poola	1 718 865 000	3 512 574 000	50	1 756 287 000	1 718 865 000	
Portugal	783 815 000	1 608 676 000	50	804 338 000	783 815 000	
Rumeenia	488 531 000	1 379 354 000	50	689 677 000	488 531 000	
Sloveenia	179 565 000	348 040 000	50	174 020 000	174 020 000	
Slovakkia	250 745 000	701 571 000	50	350 785 500	250 745 000	
Soome	909 915 000	2 002 764 000	50	1 001 382 000	909 915 000	
Rootsi	1 772 967 000	4 059 830 000	50	2 029 915 000	1 772 967 000	
Ühendkuningriik	9 094 962 000	18 806 619 000	50	9 403 309 500	9 094 962 000	
Kokku	57 793 041 000	128 782 447 000		64 391 223 500	57 632 956 000	

⁽¹⁾ Kasutatav arvestusbaas ei ületa 50 % kogurahvatulust.

TABEL 2

Käibemaksupõhiste omavahendite jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b (peatükk 1 3)

Liikmesriik	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist	Käibemaksupõhiste omavahendite ühtne määr ⁽¹⁾ (protsentides)	Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 642 006 000	0,300	492 601 800
Bulgaaria	179 449 000	0,300	53 834 700
Tšehhi Vabariik	645 375 000	0,300	193 612 500
Taani	991 282 000	0,300	297 384 600
Saksamaa	11 655 020 000	0,150	1 748 253 000
Eesti	78 805 000	0,300	23 641 500
Iirimaa	617 887 000	0,300	185 366 100
Kreeka	894 936 000	0,300	268 480 800
Hispaania	4 791 570 000	0,300	1 437 471 000
Prantsusmaa	9 542 953 000	0,300	2 862 885 900
Itaalia	6 526 759 000	0,300	1 958 027 700
Küpros	86 187 500	0,300	25 856 250
Läti	68 944 000	0,300	20 683 200
Leedu	114 219 000	0,300	34 265 700
Luksemburg	155 349 000	0,300	46 604 700
Ungari	347 640 000	0,300	104 292 000
Malta	29 761 500	0,300	8 928 450
Madalmaad	2 683 341 000	0,100	268 334 100
Austria	1 387 652 000	0,225	312 221 700
Poola	1 718 865 000	0,300	515 659 500
Portugal	783 815 000	0,300	235 144 500
Rumeenia	488 531 000	0,300	146 559 300
Sloveenia	174 020 000	0,300	52 206 000
Slovakkia	250 745 000	0,300	75 223 500
Soome	909 915 000	0,300	272 974 500
Rootsi	1 772 967 000	0,100	177 296 700
Ühendkuningriik	9 094 962 000	0,300	2 728 488 600
Kokku	57 632 956 000		14 546 298 300

⁽¹⁾ Üksnes ajavahemikuks 2007–2013 kehtestatakse käibemaksupõhiste omavahendite sissenõudmismääraks Austria jaoks 0,225 %, Saksamaa jaoks 0,15 % ning Madalmaade ja Rootsi jaoks 0,10 %.

TABEL 3

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite ühtse määra kindlaksmääramine ja jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c (peatükk 1 4)

Liikmesriik	1 % kogurahvatulust	Lisaomavahendite ühtne määr	Lisaomavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 840 159 000	0,7275437 ⁽¹⁾	2 793 883 473
Bulgaaria	384 305 000		279 598 680
Tšehhi Vabariik	1 403 678 000		1 021 237 080
Taani	2 536 731 000		1 845 582 648
Saksamaa	26 725 925 000		19 444 278 260
Eesti	158 722 000		115 477 191
Iirimaa	1 254 962 000		913 039 692
Kreeka	1 998 257 000		1 453 819 284
Hispaania	10 368 290 000		7 543 384 030
Prantsusmaa	20 795 504 000		15 129 637 844
Itaalia	15 782 516 000		11 482 470 026
Küpros	172 375 000		125 410 345
Läti	209 894 000		152 707 057
Leedu	312 459 000		227 327 576
Luksemburg	310 698 000		226 046 371
Ungari	878 721 000		639 307 924
Malta	59 523 000		43 305 583
Madalmaad	6 084 816 000		4 426 969 523
Austria	3 085 484 000		2 244 824 434
Poola	3 512 574 000		2 555 551 071
Portugal	1 608 676 000		1 170 382 083
Rumeenia	1 379 354 000		1 003 540 308
Sloveenia	348 040 000		253 214 308
Slovakkia	701 571 000		510 423 558
Soome	2 002 764 000		1 457 098 323
Rootsi	4 059 830 000		2 953 703 724
Ühendkuningriik	18 806 619 000		13 682 637 100
Kokku	128 782 447 000		93 694 857 496

⁽¹⁾ Määra arvutamine: (93 694 857 496) / (128 782 447 000) = 0,727543696199529.

TABEL 4

Madalamaade ja Rootsi rahvamajanduse kogutulu brutomaksete vähendamise arvutamine ja selle rahastamine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 2 lõikele 5 (peatükk 1 6)

Liikmesriik	Brutomaksete vähendamine	Kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Brutomaksete vähendamisel kohaldatav kogurahvatulu baasmäär	Madalmaade ja Rootsi brutomaksete vähendamise rahastamine
	(1)	(2)	(3)	(40) = (1) + (3)
Belgia		2,98	25 260 463	25 260 463
Bulgaaria		0,30	2 527 948	2 527 948
Tšehhi Vabariik		1,09	9 233 356	9 233 356
Taani		1,97	16 686 549	16 686 549
Saksamaa		20,75	175 802 420	175 802 420
Eesti		0,12	1 044 069	1 044 069
Iirimaa		0,97	8 255 106	8 255 106
Kreeka		1,55	13 144 481	13 144 481
Hispaania		8,05	68 202 334	68 202 334
Prantsusmaa		16,15	136 792 269	136 792 269
Itaalia		12,26	103 816 968	103 816 968
Küpros		0,13	1 133 878	1 133 878
Läti		0,16	1 380 677	1 380 677
Leedu		0,24	2 055 347	2 055 347
Luksemburg		0,24	2 043 763	2 043 763
Ungari		0,68	5 780 203	5 780 203
Malta		0,05	391 541	391 541
Madalmaad	- 678 824 017	4,72	40 025 758	- 638 798 259
Austria		2,40	20 296 231	20 296 231
Poola		2,73	23 105 618	23 105 618
Portugal		1,25	10 581 828	10 581 828
Rumeenia		1,07	9 073 354	9 073 354
Sloveenia		0,27	2 289 398	2 289 398
Slovakkia		0,54	4 614 915	4 614 915
Soome		1,56	13 174 128	13 174 128
Rootsi	- 168 303 475	3,15	26 705 453	- 141 598 022
Ühendkuningriik		14,60	123 709 437	123 709 437
Kokku	- 847 127 492	100,00	847 127 492	0

Eli SKP hinnadeflaator eurodes (2011 aasta kevadine majandusprognoos):

a) 2004 EL 25 = 107,3995 / b) 2006 EL 25 = 112,1888 / c) 2006 EL 27 = 112,5311 / d) 2012EL 27 = 120,8724

Ühekordne maksevähendus Madalmaadele: 2012 aasta hindades:

605 000 000 eurot $\times [(b/a) \times (d/c)] = 678 824 017$ eurot

Ühekordne maksevähendus Rootsile: 2012 aasta hindades:

150 000 000 eurot $\times [(b/a) \times (d/c)] = 168 303 475$ eurot

TABEL 5.1

Ühendkuningriigi 2011. aasta eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 1 5)

Kirjeldus	Koefitsient ⁽¹⁾ (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) nominaalses piiristamata käibemaksubaasis	14,9462	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,3204	
3. (1) – (2)	7,6259	
4. Eraldatud kogukulu		116 689 113 932
5. Laienemisega seotud kulud ⁽²⁾ = (5a + 5b)		26 918 339 726
5a. Ühinemiseelne kulu		3 037 294 340
5b. Artikli 4 lõike 1 punktiga g seotud kulud		23 881 045 386
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		89 770 774 207
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		4 518 220 698
8. Ühendkuningriigi kasu ⁽³⁾		534 381 657
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		3 983 839 040
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu ⁽⁴⁾		8 838 069
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		3 975 000 971

(¹) Ümardatud protsendimäärad.

(²) Laienemisega seotud kulude summa koosneb järgmisest: i) 2003. aasta assigneeringutest kümnele uuele liikmesriigile (kes ühinesid liiduga 1. mail 2004) tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2004.–2010. aasta SKP deflaatoriga, ning 2006. aasta assigneeringutest Bulgaariale ja Rumeeniale tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2007.–2010. (5a) aasta SKP deflaatoriga; ja ii) nendele liikmesriikidele eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGG-Fi (5b) tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud. Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

(³) „Ühendkuningriigi kasu” vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

(⁴) See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 4 lõikele 2 ei tohi kõnealuse artikli lõike 1 punktis g osutatud Ühendkuningriigi täiendav sisse-makse, mis tuleneb eraldatud kulude vähendamisest laienemisega seotud kulu võrra, ületada ajavahemikul 2007–2013 10 500 000 000 eurot 2004. aasta hindades. Vastavad summad on esitatud järgmises tabelis.

2007.–2012. aastal Ühendkuningriigile võimaldatavad korrigeerimised Esialgse summa erinevus võrreldes 10,5 miljardi euro künnisega (omavahendeid käsitlev otsus 2007 vs. omavahendeid käsitlev otsus 2000) eurodes	Erinevus jooksev-hindades	Erinevus 2004. aasta püsihindades
A) 2007. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	0	0
B) 2008. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 301 679 647	– 280 649 108
C) 2009. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 1 349 840 247	– 1 275 338 491
D) 2010. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 2 117 969 550	– 1 956 957 875
E) 2011. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 2 355 745 675	– 2 144 599 880
F) 2012. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	puudub	puudub
G) Erinevused kokku = A + B + C + D + E + F	– 6 125 235 119	– 5 657 545 355

TABEL 5.2

Ühendkuningriigi 2010. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 3 6)

Kirjeldus	Koefitsient ⁽¹⁾ (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) nominaalses piiristamata käibemaksubaasis	15,3613	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,7118	
3. (1) – (2)	7,6495	
4. Eraldatud kogukulu		111 424 575 479
5. Laienemisega seotud kulud ⁽²⁾ = (5a + 5b)		23 860 842 743
5a. Ühinemiseelne kulu		2 970 335 816
5b. Artikli 4 lõike 1 punktiga g seotud kulud		20 890 506 927
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		87 563 732 736
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		4 420 776 873
8. Ühendkuningriigi kasu ⁽³⁾		768 620 727
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		3 652 156 146
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu ⁽⁴⁾		21 614 060
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		3 630 542 087

⁽¹⁾ Ümardatud protsendimäärad.

⁽²⁾ Laienemisega seotud kulude summa koosneb järgmisest: i) 2003. aasta assigneeringutest kümnele uuele liikmesriigile (kes ühinesid liiduga 1. mail 2004) tehtud maksetest, korrigeerituna ELi 2004.–2009. aasta SKP deflaatoriga, ning 2006. aasta assigneeringutest Bulgaariale ja Rumeeniale tehtud maksetest, korrigeerituna ELi 2007.–2009. (5a) aasta SKP deflaatoriga, ja ii) nendele liikmesriikidele eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGG-Fi (5b) tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud. Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

⁽³⁾ „Ühendkuningriigi kasu” vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

⁽⁴⁾ See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

TABEL 5.3

Ühendkuningriigi 2008. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine ⁽¹⁾ vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 3 5)

Kirjeldus	Koefitsient ⁽²⁾ (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) nominaalses piiristamata käibemaksubaasis	15,7929	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,3458	
3. (1) – (2)	8,4471	
4. Eraldatud kogukulu		105 436 390 802
5. Laienemisega seotud kulud ⁽³⁾ = (5a + 5b)		5 903 524 193
5a. Ühinemiseelne kulu		3 009 247 449
5b. Artikli 4 lõike 1 punktiga g seotud kulud		2 894 276 744
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		99 532 866 610
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		5 549 050 290
8. Ühendkuningriigi kasu ⁽⁴⁾		371 343 380
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		5 177 706 910
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu ⁽⁵⁾		– 45 867 538
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		5 223 574 449

⁽¹⁾ Märkus: 30 723 455 euro suurust erinevust 2008. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõpliku summa (5 223 574 449 eurot, vt arvutust eespool) ja 2008. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise varem eelarvestatud summa (5 254 297 904 eurot, kirjendatud paranduseelarves nr 4/2010) vahel rahastatakse paranduseelarve nr 4/2012 peatükist 3 5. See on Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise nn otsene mõju.

⁽²⁾ Ümardatud protsendimäärad.

⁽³⁾ Laienemisega seotud kulude summa koosneb järgmisest: i) 2003. aasta assigneeringutest kümnele uuele liikmesriigile (kes ühinesid liiduga 1. mail 2004) tehtud maksetest, korrigeerituna ELi 2004.–2007. aasta SKP deflaatoriga, ning 2006. aasta assigneeringutest Bulgaariale ja Rumeeniale tehtud maksetest, korrigeerituna ELi 2007. (5a) aasta SKP deflaatoriga, ja ii) nendele liikmesriikidele eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGGF-i (5b) tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud. Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

⁽⁴⁾ „Ühendkuningriigi kasu” vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

⁽⁵⁾ See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

TABEL 6.1

Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise rahastamise (-3 975 000 971 eurot) arvutus (peatükk 1 5)

Liikmesriik	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Osamaksed ilma Ühendkuningriiki arvestamata	Osamaksed ilma Saksamaad, Madalmaid, Austriat, Rootsit ja Ühendkuningriiki arvestamata	3/4 veerus 2 esitatud Saksamaa, Madalmaade, Austria ja Rootsi osamaksedest	Veerg 4 esitatuna vastavalt veerule 3	Rahastamisaste	Korrigeerimine pärast rahastamisaste kohaldamist
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,98	3,49	5,48		1,49	4,99	198 203 463
Bulgaaria	0,30	0,35	0,55		0,15	0,50	19 835 268
Tšehhi Vabariik	1,09	1,28	2,00		0,55	1,82	72 448 521
Taani	1,97	2,31	3,62		0,99	3,29	130 929 180
Saksamaa	20,75	24,30	0,00	- 18,23	0,00	6,08	241 497 563
Eesti	0,12	0,14	0,23		0,06	0,21	8 192 174
Iirimaa	0,97	1,14	1,79		0,49	1,63	64 772 790
Kreeka	1,55	1,82	2,85		0,78	2,59	103 136 734
Hispaania	8,05	9,43	14,81		4,03	13,46	535 142 160
Prantsusmaa	16,15	18,91	29,70		8,09	27,00	1 073 325 585
Itaalia	12,26	14,35	22,54		6,14	20,49	814 588 491
Küpros	0,13	0,16	0,25		0,07	0,22	8 896 851
Läti	0,16	0,19	0,30		0,08	0,27	10 833 332
Leedu	0,24	0,28	0,45		0,12	0,41	16 127 055
Luksemburg	0,24	0,28	0,44		0,12	0,40	16 036 164
Ungari	0,68	0,80	1,25		0,34	1,14	45 353 733
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 072 181
Madalmaad	4,72	5,53	0,00	- 4,15	0,00	1,38	54 982 877
Austria	2,40	2,81	0,00	- 2,10	0,00	0,70	27 880 676
Poola	2,73	3,19	5,02		1,37	4,56	181 295 704
Portugal	1,25	1,46	2,30		0,63	2,09	83 029 154
Rumeenia	1,07	1,25	1,97		0,54	1,79	71 193 078
Sloveenia	0,27	0,32	0,50		0,14	0,45	17 963 510
Slovakkia	0,54	0,64	1,00		0,27	0,91	36 210 428
Soome	1,56	1,82	2,86		0,78	2,60	103 369 355
Rootsi	3,15	3,69	0,00	- 2,77	0,00	0,92	36 684 944
Ühendkuningriik	14,60	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Kokku	100,00	100,00	100,00	- 27,25	27,25	100,00	3 975 000 971

Välja on arvatud 15 komakohta.

TABEL 6.2

2008. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõpliku summa rahastamine (peatükk 35)

Liikmesriik	Summa
	(1)
Belgia	– 2 436 633
Bulgaaria	1 220 806
Tšehhi Vabariik	1 690 027
Taani	– 3 876 276
Saksamaa	– 4 774 265
Eesti	47 930
Iirimaa	492 015
Kreeka	– 4 953 249
Hispaania	– 5 638 762
Prantsusmaa	– 19 594 776
Itaalia	8 439 585
Küpros	– 497 841
Läti	– 254 104
Leedu	318 425
Luksemburg	– 714 690
Ungari	– 1 193 752
Malta	– 66 212
Madalmaad	– 305 503
Austria	– 238 031
Poola	– 2 645 902
Portugal	2 383 572
Rumeenia	1 233 079
Sloveenia	39 130
Slovakkia	– 868 292
Soome	2 996 972
Rootsi	– 1 526 708
Ühendkuningriik	30 723 455
Kokku	0

TABEL 6.3

2010. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise rahastamise vahearvestus (peatükk 36)

Liikmesriik	Summa
	(1)
Belgia	– 7 206 164
Bulgaaria	– 874 899
Tšehhi Vabariik	– 1 231 077
Taani	– 5 756 244
Saksamaa	– 12 395 478
Eesti	– 159 399
Iirimaa	– 4 114 974
Kreeka	– 10 261 013
Hispaania	– 31 026 737
Prantsusmaa	– 53 804 546
Itaalia	– 44 693 441
Küpros	– 988 357
Läti	230 629
Leedu	– 468 727
Luksemburg	– 1 321 483
Ungari	– 4 025 268
Malta	– 289 108
Madalmaad	– 3 588 342
Austria	– 764 191
Poola	– 15 230 602
Portugal	– 4 186 172
Rumeenia	1 370 640
Sloveenia	– 1 504 459
Slovakkia	– 2 287 722
Soome	– 4 814 952
Rootsi	– 1 637 487
Ühendkuningriik	211 029 573
Kokku	0

TABEL 7

Üldeelarve rahastamise kokkuvõte ⁽¹⁾ omavahendite liigi ja liikmesriigi kaupa

Liikmesriik	Traditsioonilised omavahendid				Käibemaksu- ja kogurahvatulu põhised omavahendid, k.a kohandused						Omavahendite kogusumma ⁽²⁾
	Suhkrumaksude netosumma (75 %)	Tollimaksude netosumma (75 %)	Tavapäraste omavahendite kogu netosumma (75 %)	Sissenõudmiskulud (25 % kogu traditsioonilistest omavahenditest) p.m.	Käibemaksupõhised omavahendid	Kogurahvatulul põhinevad omavahendid	Madalmaade ja Rootsi kasuks tehtav vähendamine	Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	Liikmesriikide osamaksed kokku	Liikmesriigi osatähtsus osamaksete kogusummas (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 709 000 000	1 715 600 000	571 866 667	492 601 800	2 793 883 473	25 260 463	188 560 666	3 500 306 402	3,23	5 215 906 402
Bulgaaria	400 000	54 200 000	54 600 000	18 200 000	53 834 700	279 598 680	2 527 948	20 181 175	356 142 503	0,33	410 742 503
Tšehhi Vabariik	3 400 000	229 500 000	232 900 000	77 633 333	193 612 500	1 021 237 080	9 233 356	72 907 471	1 296 990 407	1,20	1 529 890 407
Taani	3 400 000	347 500 000	350 900 000	116 966 667	297 384 600	1 845 582 648	16 686 549	121 296 660	2 280 950 457	2,11	2 631 850 457
Saksamaa	26 300 000	3 600 300 000	3 626 600 000	1 208 866 663	1 748 253 000	19 444 278 260	175 802 420	224 327 820	21 592 661 500	19,95	25 219 261 500
Eesti	0	23 100 000	23 100 000	7 700 000	23 641 500	115 477 191	1 044 069	8 080 705	148 243 465	0,14	171 343 465
Iirimaa	0	209 700 000	209 700 000	69 900 000	185 366 100	913 039 692	8 255 106	61 149 831	1 167 810 729	1,08	1 377 510 729
Kreeka	1 400 000	140 400 000	141 800 000	47 266 667	268 480 800	1 453 819 284	13 144 481	87 922 472	1 823 367 037	1,68	1 965 167 037
Hispaania	4 700 000	1 178 500 000	1 183 200 000	394 400 000	1 437 471 000	7 543 384 030	68 202 334	498 476 661	9 547 534 025	8,82	10 730 734 025
Prantsusmaa	30 900 000	1 764 000 000	1 794 900 000	598 300 000	2 862 885 900	15 129 637 844	136 792 269	999 926 263	19 129 242 276	17,67	20 924 142 276
Itaalia	4 700 000	1 763 900 000	1 768 600 000	589 533 334	1 958 027 700	11 482 470 026	103 816 968	778 334 635	14 322 649 329	13,23	16 091 249 329
Küpros	0	21 500 000	21 500 000	7 166 667	25 856 250	125 410 345	1 133 878	7 410 653	159 811 126	0,15	181 311 126
Läti	0	24 400 000	24 400 000	8 133 333	20 683 200	152 707 057	1 380 677	10 809 857	185 580 791	0,17	209 980 791
Leedu	800 000	49 000 000	49 800 000	16 600 000	34 265 700	227 327 576	2 055 347	15 976 753	279 625 376	0,26	329 425 376
Luksemburg	0	15 200 000	15 200 000	5 066 667	46 604 700	226 046 371	2 043 763	13 999 991	288 694 825	0,27	303 894 825
Ungari	2 000 000	105 200 000	107 200 000	35 733 334	104 292 000	639 307 924	5 780 203	40 134 713	789 514 840	0,73	896 714 840
Malta	0	10 500 000	10 500 000	3 500 000	8 928 450	43 305 583	391 541	2 716 861	55 342 435	0,05	65 842 435
Madalmaad	7 300 000	1 986 600 000	1 993 900 000	664 633 333	268 334 100	4 426 969 523	- 638 798 259	51 089 032	4 107 594 396	3,79	6 101 494 396
Austria	3 200 000	208 600 000	211 800 000	70 600 000	312 221 700	2 244 824 434	20 296 231	26 878 454	2 604 220 819	2,41	2 816 020 819
Poola	12 800 000	373 000 000	385 800 000	128 600 000	515 659 500	2 555 551 071	23 105 618	163 419 200	3 257 735 389	3,01	3 643 535 389
Portugal	200 000	128 200 000	128 400 000	42 800 000	235 144 500	1 170 382 083	10 581 828	81 226 554	1 497 334 965	1,38	1 625 734 965
Rumeenia	1 000 000	115 000 000	116 000 000	38 666 667	146 559 300	1 003 540 308	9 073 354	73 796 797	1 232 969 759	1,14	1 348 969 759
Sloveenia	0	77 200 000	77 200 000	25 733 333	52 206 000	253 214 308	2 289 398	16 498 181	324 207 887	0,30	401 407 887
Slovakkia	1 400 000	127 700 000	129 100 000	43 033 334	75 223 500	510 423 558	4 614 915	33 054 414	623 316 387	0,58	752 416 387
Soome	800 000	157 600 000	158 400 000	52 800 000	272 974 500	1 457 098 323	13 174 128	101 551 375	1 844 798 326	1,70	2 003 198 326
Rootsi	2 600 000	511 700 000	514 300 000	171 433 334	177 296 700	2 953 703 724	- 141 598 022	33 520 749	3 022 923 151	2,79	3 537 223 151
Ühendkuningriik	9 500 000	2 719 300 000	2 728 800 000	909 600 000	2 728 488 600	13 682 637 100	123 709 437	- 3 733 247 943	12 801 587 194	11,83	15 530 387 194
Kokku	123 400 000	17 650 800 000	17 774 200 000	5 924 733 333	14 546 298 300	93 694 857 496	0	0	108 241 155 796	100,00	126 015 355 796

⁽¹⁾ p.m. ((omavahendid + muud tulud = kogutulu = kogukulu); 126 015 355 796 + 3 072 687 152 = 129 088 042 948 = 129 088 042 948).⁽²⁾ Omavahendite kogusumma protsendina kogurahvatulust: (126 015 355 796) / (12 878 244 700 000) = 0,98 %; omavahendite kogusumma ülemmäär protsendina kogurahvatulust: 1,23 %.

B. TULUDE KOONDARVESTUS EELARVERUBRIIKIDE KAUPA

TULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
1	OMAVAHENDID	126 015 355 796	0	126 015 355 796
3	ÜLEJÄÄGID, SILDOD JA KORRIGEERIMINE	1 496 968 014		1 496 968 014
4	INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT LAEKUVAD TULUD	1 312 344 852		1 312 344 852
5	INSTITUTSIOONIDE HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU	59 790 286		59 790 286
6	LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSAMAKSED JA TAGASIMAKSED	50 000 000	p.m.	50 000 000
7	VIIVISED JA TRAHVID	123 000 000		123 000 000
8	LAENUTEHINGUD	384 000		384 000
9	MITMESUGUSED TULUD	30 200 000		30 200 000
Kogusumma		129 088 042 948	p.m.	129 088 042 948

JAOTIS 1
OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
1 1	SUHKRUTURU ÜHISE KORRALDUSEGA ETTE NÄHTUD MAKSUD JA TOLLIMAKSUD (OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKT a)	123 400 000		123 400 000
1 2	OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000
1 3	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE b KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAD OMAVAHENDID	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300
1 4	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496
1 5	EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMINE	0	0	0
1 6	MADALMAADE JA ROOTSI KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGA-AASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE	0	0	0
Jaotis 1 — Kogusumma		126 015 355 796	0	126 015 355 796

JAOTIS 1

OMAVAHENDID

PEATÜKK 1 2 — OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
1 2	OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD			
1 2 0	Otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud tollimaksud ja muud maksud	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000
	Peatükk 1 2 — Kogusumma	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000

1 2 0 Otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud tollimaksud ja muud maksud

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000

Märkused

Tollimaksude käsitlemine ühiste kulude rahastamiseks mõeldud omavahenditena tuleneb loogiliselt kaupade vabast liikumisest liidus. Artikkel võib sisaldada impordimakse, lisatasusid, täiendavaid summasid ja hüvitissummasid, lisasummasid ja lisaelemente, ühise tollitariifistiku maksumäärasid ja muid tollimakse, mille Euroopa Liidu institutsioonid on kehtestanud või kehtestavad kolmandate riikidega kauplemise suhtes, ning endise Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepinguga hõlmatud toodete suhtes kohaldatavaid tollimakse.

Esitatud on netosumma, mis ei sisalda sissenõudmiskulusid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt a.

PEATÜKK 12 — OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD (jätkub)

120 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	1 754 400 000	– 45 400 000	1 709 000 000
Bulgaaria	55 100 000	– 900 000	54 200 000
Tšehhi Vabariik	223 600 000	5 900 000	229 500 000
Taani	341 500 000	6 000 000	347 500 000
Saksamaa	4 012 600 000	– 412 300 000	3 600 300 000
Eesti	22 300 000	800 000	23 100 000
Iirimaa	198 300 000	11 400 000	209 700 000
Kreeka	208 300 000	– 67 900 000	140 400 000
Hispaania	1 358 000 000	– 179 500 000	1 178 500 000
Prantsusmaa	1 710 700 000	53 300 000	1 764 000 000
Itaalia	2 193 200 000	– 429 300 000	1 763 900 000
Küpros	29 600 000	– 8 100 000	21 500 000
Läti	21 400 000	3 000 000	24 400 000
Leedu	44 900 000	4 100 000	49 000 000
Luksemburg	16 900 000	– 1 700 000	15 200 000
Ungari	118 800 000	– 13 600 000	105 200 000
Malta	12 400 000	– 1 900 000	10 500 000
Madalmaad	2 107 700 000	– 121 100 000	1 986 600 000
Austria	180 700 000	27 900 000	208 600 000
Poola	406 800 000	– 33 800 000	373 000 000
Portugal	149 300 000	– 21 100 000	128 200 000
Rumeenia	120 900 000	– 5 900 000	115 000 000
Sloveenia	76 600 000	600 000	77 200 000
Slovakkia	122 000 000	5 700 000	127 700 000
Soome	165 600 000	– 8 000 000	157 600 000
Rootsi	527 200 000	– 15 500 000	511 700 000
Ühendkuningriik	2 992 400 000	– 273 100 000	2 719 300 000
Artikkel 120 – kokku	19 171 200 000	– 1 520 400 000	17 650 800 000

PEATÜKK 13 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE b KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAD OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
13	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE b KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAD OMAVAHENDID			
130	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b käibemaksust kogunevad omavahendid	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300
	Peatükk 13 — Kogusumma	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300

130 Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b käibemaksust kogunevad omavahendid

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300

Märkused

Kõikide liikmesriikide jaoks kehtiv, vastavalt liidu eeskirjadele kindlaks määratud ühtlustatud arvessevõetava käibemaksubaasi suhtes kohaldatav ühtne määr on 0,30 %. Nimetatud eesmärgil arvesse võetav arvestusbaas ei ületa ühegi liikmesriigi puhul 50 % kogurahvatulust. Üksnes ajavahemikuks 2007–2013 kehtestatakse käibemaksupõhiste omavahendite sissenõudmise määraks Austria jaoks 0,225 %, Saksamaa jaoks 0,15 % ning Madalmaade ja Rootsi jaoks 0,10 %.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt b ja lõige 4.

PEATÜKK 13 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE b KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAD OMAVAHENDID (jätkub)

130 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	509 177 700	– 16 575 900	492 601 800
Bulgaaria	54 002 100	– 167 400	53 834 700
Tšehhi Vabariik	212 024 700	– 18 412 200	193 612 500
Taani	298 102 200	– 717 600	297 384 600
Saksamaa	1 704 417 750	43 835 250	1 748 253 000
Eesti	23 036 100	605 400	23 641 500
Iirimaa	193 316 100	– 7 950 000	185 366 100
Kreeka	302 495 700	– 34 014 900	268 480 800
Hispaania	1 616 263 500	– 178 792 500	1 437 471 000
Prantsusmaa	2 898 884 700	– 35 998 800	2 862 885 900
Itaalia	1 770 579 000	187 448 700	1 958 027 700
Küpros	27 943 500	– 2 087 250	25 856 250
Läti	19 515 600	1 167 600	20 683 200
Leedu	37 817 700	– 3 552 000	34 265 700
Luksemburg	50 250 750	– 3 646 050	46 604 700
Ungari	138 289 800	– 33 997 800	104 292 000
Malta	9 542 850	– 614 400	8 928 450
Madalmaad	284 861 300	– 16 527 200	268 334 100
Austria	305 991 675	6 230 025	312 221 700
Poola	579 390 000	– 63 730 500	515 659 500
Portugal	244 895 100	– 9 750 600	235 144 500
Rumeenia	155 340 900	– 8 781 600	146 559 300
Sloveenia	56 316 300	– 4 110 300	52 206 000
Slovakkia	68 128 500	7 095 000	75 223 500
Soome	263 138 700	9 835 800	272 974 500
Rootsi	173 638 300	3 658 400	177 296 700
Ühendkuningriik	2 501 556 900	226 931 700	2 728 488 600
Artikkel 130 – kokku	14 498 917 425	47 380 875	14 546 298 300

PEATÜKK 14 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
14	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID			
140	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496
	Peatükk 14 — Kogusumma	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496

140 Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496

Märkused

Kogurahvatulul põhinevad omavahendid on lisaomavahendid, millest kaetakse kulud, mida ei ole võimalik rahastada asjaomase aasta traditsioonilistest omavahenditest, käibemaksupõhistest omavahenditest ja muudest tuludest. Seega hoiab kogurahvatulul põhinevate omavahendite olemasolu Euroopa Liidu üldeelarve alati *ex ante* tasakaalus.

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite sissenõudmismäär kehtestatakse vastavalt eelarve kuludele, mida ei ole võimalik rahastada muudest allikatest (käibemaksupõhised maksed, traditsioonilised omavahendid ja muud tulud). Seda sissenõudmismäära kohaldatakse kõikide liikmesriikide suhtes.

Käesoleval eelarveaastal liikmesriikide kogurahvatulu suhtes kohaldatav määr on 0,7275 %.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt c.

PEATÜKK 14 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	2 709 915 716	83 967 757	2 793 883 473
Bulgaaria	276 521 897	3 076 783	279 598 680
Tšehhi Vabariik	1 061 072 706	– 39 835 626	1 021 237 080
Taani	1 786 245 365	59 337 283	1 845 582 648
Saksamaa	18 985 883 773	458 394 487	19 444 278 260
Eesti	108 958 152	6 519 039	115 477 191
Iirimaa	905 139 480	7 900 212	913 039 692
Kreeka	1 549 070 579	– 95 251 295	1 453 819 284
Hispaania	7 625 748 885	– 82 364 855	7 543 384 030
Prantsusmaa	14 854 473 588	275 164 256	15 129 637 844
Itaalia	11 410 330 827	72 139 199	11 482 470 026
Küpros	130 836 309	– 5 425 964	125 410 345
Läti	137 350 383	15 356 674	152 707 057
Leedu	219 854 724	7 472 852	227 327 576
Luksemburg	235 282 719	– 9 236 348	226 046 371
Ungari	770 397 536	– 131 089 612	639 307 924
Malta	44 681 277	– 1 375 694	43 305 583
Madalmaad	4 470 814 838	– 43 845 315	4 426 969 523
Austria	2 136 453 900	108 370 534	2 244 824 434
Poola	2 800 623 225	– 245 072 154	2 555 551 071
Portugal	1 146 641 296	23 740 787	1 170 382 083
Rumeenia	990 064 739	13 475 569	1 003 540 308
Sloveenia	264 753 723	– 11 539 415	253 214 308
Slovakkia	515 845 800	– 5 422 242	510 423 558
Soome	1 423 569 138	33 529 185	1 457 098 323
Rootsi	2 891 041 376	62 662 348	2 953 703 724
Ühendkuningriik	12 770 266 420	912 370 680	13 682 637 100
<i>Artikkel 14 0 – Kokku</i>	92 221 838 371	1 473 019 125	93 694 857 496

PEATÜKK 1 5 — EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
1 5	EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMINE			
1 5 0	Ühendkuningriigile otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklite 4 ja 5 kohaselt ette nähtud eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimine	0	0	0
	Peatükk 1 5 — Kogusumma	0	0	0

1 5 0 Ühendkuningriigile otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklite 4 ja 5 kohaselt ette nähtud eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimine

Eelarve 2012	paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
0	0	0

Märkused

Ühendkuningriigi kasuks kohaldatav eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise mehhanism (Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine) kehtestati Euroopa Ülemkogu Fontainebleau kohtumisel (1984. aasta juunis) ja selle tulemusel vastu võetud omavahendeid käsitleva 1985. aasta otsusega. Mehhanismi eesmärk on vähendada Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatust tema poolt liidule tehtavate maksete vähendamise kaudu.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artiklid 4 ja 5.

PEATÜKK 15 — EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMINE (jätkub)

150 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	183 957 133	14 246 330	198 203 463
Bulgaaria	18 771 128	1 064 140	19 835 268
Tšehhi Vabariik	72 028 769	419 752	72 448 521
Taani	121 255 644	9 673 536	130 929 180
Saksamaa	227 039 988	14 457 575	241 497 563
Eesti	7 396 403	795 771	8 192 174
Iirimaa	61 443 558	3 329 232	64 772 790
Kreeka	105 155 515	– 2 018 781	103 136 734
Hispaania	517 658 498	17 483 662	535 142 160
Prantsusmaa	1 008 365 814	64 959 771	1 073 325 585
Itaalia	774 567 167	40 021 324	814 588 491
Küpros	8 881 558	15 293	8 896 851
Läti	9 323 752	1 509 580	10 833 332
Leedu	14 924 392	1 202 663	16 127 055
Luksemburg	15 971 690	64 474	16 036 164
Ungari	52 296 874	– 6 943 141	45 353 733
Malta	3 033 098	39 083	3 072 181
Madalmaad	53 463 603	1 519 274	54 982 877
Austria	25 548 480	2 332 196	27 880 676
Poola	190 114 628	– 8 818 924	181 295 704
Portugal	77 837 419	5 191 735	83 029 154
Rumeenia	67 208 537	3 984 541	71 193 078
Sloveenia	17 972 270	– 8 760	17 963 510
Slovakkia	35 017 146	1 193 282	36 210 428
Soome	96 636 104	6 733 251	103 369 355
Rootsi	34 572 107	2 112 837	36 684 944
Ühendkuningriik	– 3 800 441 275	– 174 559 696	– 3 975 000 971
Artikkel 150 – kokku	0	0	0

PEATÜKK 1 6 — MADALMAADE JA ROOTSI KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGA-AASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
1 6	MADALMAADE JA ROOTSI KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGA-AASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE			
1 6 0	<i>Madalmaade ja Rootsi kogurahvatulul põhinevate iga-aastaste brutomaksete vähendamine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõikele 5</i>	0	0	0
	Peatükk 1 6 — Kogusumma	0	0	0

1 6 0 Madalmaade ja Rootsi kogurahvatulul põhinevate iga-aastaste brutomaksete vähendamine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõikele 5

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
0	0	0

Märkused

Üksnes ajavahemikul 2007–2013 vähendatakse Madalmaade ja Rootsi kogurahvatulul põhinevaid aastaseid brutomakseid vastavalt 605 000 000 euro ja 150 000 000 euro võrra, väljendatuna 2004. aasta hindades. Kõnealused summad kohandatakse jooksevhindadega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1), eriti artikli 10 lõige 9.

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõige 5.

PEATÜKK 16 — MADALMAADE JA ROOTSI KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGA-AASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE
(jätkub)

160 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	24 892 630	367 833	25 260 463
Bulgaaria	2 540 063	– 12 115	2 527 948
Tšehhi Vabariik	9 746 757	– 513 401	9 233 356
Taani	16 408 018	278 531	16 686 549
Saksamaa	174 399 734	1 402 686	175 802 420
Eesti	1 000 863	43 206	1 044 069
Iirimaa	8 314 392	– 59 286	8 255 106
Kreeka	14 229 388	– 1 084 907	13 144 481
Hispaania	70 048 284	– 1 845 950	68 202 334
Prantsusmaa	136 449 600	342 669	136 792 269
Itaalia	104 812 538	– 995 570	103 816 968
Küpros	1 201 831	– 67 953	1 133 878
Läti	1 261 667	119 010	1 380 677
Leedu	2 019 532	35 815	2 055 347
Luksemburg	2 161 250	– 117 487	2 043 763
Ungari	7 076 685	– 1 296 482	5 780 203
Malta	410 431	– 18 890	391 541
Madalmaad	– 637 756 193	– 1 042 066	– 638 798 259
Austria	19 624 949	671 282	20 296 231
Poola	25 725 847	– 2 620 229	23 105 618
Portugal	10 532 769	49 059	10 581 828
Rumeenia	9 094 495	– 21 141	9 073 354
Sloveenia	2 431 964	– 142 566	2 289 398
Slovakkia	4 738 435	– 123 520	4 614 915
Soome	13 076 562	97 566	13 174 128
Rootsi	– 141 747 068	149 046	– 141 598 022
Ühendkuningriik	117 304 577	6 404 860	123 709 437
Artikkel 160 – kokku	0	0	0

JAOTIS 3
ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
3 0	KASUTATAV ÜLEJÄÄK EELMISEST EELARVEAASTAST	1 496 968 014		1 496 968 014
3 1	MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) nr 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 4, 5 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSUDE SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE	p.m.		p.m.
3 2	MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) nr 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 6, 7 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KO- GURAHVATULU / RAHVAMAJANDUSE KOGUTOODANGU SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE	p.m.		p.m.
3 4	TEATAVATE LIIKMESRIIKIDE VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGU- SEL RAJANEVA ALA TEATAVATEST POLIITIKAVALDKONDADEST KÕRVALEJÄÄMISEST TULENEV KORREKTSIOON	p.m.		p.m.
3 5	ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEE- RIMISE RAHASTAMISE LÕPLIKU ARVESTUSE TULEMUS	p.m.	0	0
3 6	ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEE- RIMISE RAHASTAMISE VAHEARVESTUSE TULEMUS	p.m.	0	0
Jaotis 3 — Kogusumma		1 496 968 014		1 496 968 014

JAOTIS 3

ÜLEJÄÄGID, SILDOD JA KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 3 5 — ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE LÕPLIKU ARVESTUSE TULEMUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
3 5	ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE LÕPLIKU ARVESTUSE TULEMUS			
3 5 0	<i>Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus</i>			
3 5 0 4	Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus	p.m.	0	0
	Artikkel 3 5 0 — Vahesumma	p.m.	0	0
	Peatükk 3 5 — Kogusumma	p.m.	0	0

3 5 0 *Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus*

3 5 0 4 Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
p.m.	0	0

Märkused

Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus.

Andmed vastavad Ühendkuningriigi 2008. aasta eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemusele.

Õiguslik alus

Nõukogu 7. juuni 2007. aasta otsuse 2000/436/EÜ, Euratom (Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) artiklid 4 ja 5 (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17).

PEATÜKK 3 5 — ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE LÕPLIKU ARVESTUSE TULEMUS (jätkub)

3 5 0 (jätkub)

3 5 0 4 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	p.m.	– 2 436 633	– 2 436 633
Bulgaaria	p.m.	1 220 806	1 220 806
Tšehhi Vabariik	p.m.	1 690 027	1 690 027
Taani	p.m.	– 3 876 276	– 3 876 276
Saksamaa	p.m.	– 4 774 265	– 4 774 265
Eesti	p.m.	47 930	47 930
Iirimaa	p.m.	492 015	492 015
Kreeka	p.m.	– 4 953 249	– 4 953 249
Hispaania	p.m.	– 5 638 762	– 5 638 762
Prantsusmaa	p.m.	– 19 594 776	– 19 594 776
Itaalia	p.m.	8 439 585	8 439 585
Küpros	p.m.	– 497 841	– 497 841
Läti	p.m.	– 254 104	– 254 104
Leedu	p.m.	318 425	318 425
Luksemburg	p.m.	– 714 690	– 714 690
Ungari	p.m.	– 1 193 752	– 1 193 752
Malta	p.m.	– 66 212	– 66 212
Madalmaad	p.m.	– 305 503	– 305 503
Austria	p.m.	– 238 031	– 238 031
Poola	p.m.	– 2 645 902	– 2 645 902
Portugal	p.m.	2 383 572	2 383 572
Rumeenia	p.m.	1 233 079	1 233 079
Sloveenia	p.m.	39 130	39 130
Slovakkia	p.m.	– 868 292	– 868 292
Soome	p.m.	2 996 972	2 996 972
Rootsi	p.m.	– 1 526 708	– 1 526 708
Ühendkuningriik	p.m.	30 723 455	30 723 455
<i>Punkt 3 5 0 4 – kokku</i>	p.m.	0	0

PEATÜKK 3 6 — ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE VAHEARVESTUSE TULEMUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
3 6	ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE VAHEARVESTUSE TULEMUS			
3 6 0	Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemus			
3 6 0 4	Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemus	p.m.	0	0
	Artikkel 3 6 0 — Vahesumma	p.m.	0	0
	Peatükk 3 6 — Kogusumma	p.m.	0	0

3 6 0 Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemus**3 6 0 4 Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemus**

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
p.m.	0	0

Märkused

Punkt kajastab enne Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõplikku arvestust tehtud viimase vahearvestuse ja varem eelarvesse kantud korrigeerimise erinevust.

Andmed vastavad Ühendkuningriigi 2010. aasta eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemusele.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti selle artiklid 4 ja 5.

PEATÜKK 36 — ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE VAHEARVESTUSE TULEMUS (jätkub)

360 (jätkub)

3604 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
Belgia	p.m.	– 7 206 164	– 7 206 164
Bulgaaria	p.m.	– 874 899	– 874 899
Tšehhi Vabariik	p.m.	– 1 231 077	– 1 231 077
Taani	p.m.	– 5 756 244	– 5 756 244
Saksamaa	p.m.	– 12 395 478	– 12 395 478
Eesti	p.m.	– 159 399	– 159 399
Iirimaa	p.m.	– 4 114 974	– 4 114 974
Kreeka	p.m.	– 10 261 013	– 10 261 013
Hispaania	p.m.	– 31 026 737	– 31 026 737
Prantsusmaa	p.m.	– 53 804 546	– 53 804 546
Itaalia	p.m.	– 44 693 441	– 44 693 441
Küpros	p.m.	– 988 357	– 988 357
Läti	p.m.	230 629	230 629
Leedu	p.m.	– 468 727	– 468 727
Luksemburg	p.m.	– 1 321 483	– 1 321 483
Ungari	p.m.	– 4 025 268	– 4 025 268
Malta	p.m.	– 289 108	– 289 108
Madalmaad	p.m.	– 3 588 342	– 3 588 342
Austria	p.m.	– 764 191	– 764 191
Poola	p.m.	– 15 230 602	– 15 230 602
Portugal	p.m.	– 4 186 172	– 4 186 172
Rumeenia	p.m.	1 370 640	1 370 640
Sloveenia	p.m.	– 1 504 459	– 1 504 459
Slovakkia	p.m.	– 2 287 722	– 2 287 722
Soome	p.m.	– 4 814 952	– 4 814 952
Rootsi	p.m.	– 1 637 487	– 1 637 487
Ühendkuningriik	p.m.	211 029 573	211 029 573
<i>Punkt 3604 – kokku</i>	p.m.	0	0

JAOTIS 6

LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSAMAKSED JA TAGASIMAKSED

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
6 0	OSAMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE	p.m.		p.m.
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	p.m.
6 2	TASU EEST TEENUSTE OSUTAMISEST SAADAV TULU	p.m.		p.m.
6 3	ERILEPINGUTEST TULENEVAD MAKSED	p.m.		p.m.
6 5	FINANTSKORREKTSIOONID	p.m.		p.m.
6 6	MUUD OSA – JA TAGASIMAKSED	50 000 000		50 000 000
6 7	EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAA- ELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU	p.m.		p.m.
6 8	AJUTISED ÜMBERKORRALDUSMAKSED	p.m.		p.m.
Jaotis 6 — Kogusumma		50 000 000	p.m.	50 000 000

JAOTIS 6

LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSAMAKSED JA TAGASIMAKSED

PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED			
6 1 1	Ühe või mitme liikmesriigi eest kantud kulude tagasimaksed			
6 1 1 3	Tulud, mis pärinevad otsuse 2003/76/EÜ artiklis 4 nimetatud vara paigutusest – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Tulud, mis pärinevad sõe ja terase teadusfondi uurimisprogrammi rahastustest	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 1 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 2	Selliste kulude hüvitamine, mida kanti taotluse alusel ja tasu eest tööde läbiviimisel – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 4	Majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele ning Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamistvahenditele antud liidu abi tagasimaksed			
6 1 4 0	Uute energiatehnoloogiate valdkonnas majanduslikult edukatele projektidele ja tegevustele antava liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	—		—
6 1 4 3	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetuseks Euroopa riskikapitali raames antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 4 4	Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamistvahenditele antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu		p.m.	p.m.
	Artikkel 6 1 4 — Vahesumma	p.m.	p.m.	p.m.
6 1 5	Kasutamata liidu abi tagasimaksed			
6 1 5 0	Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi, Kalanduse Arendusrahastu, Ühtekuuluvusfondi, Solidaarsusfondi, ISPA ja IPA kasutamata abi tagasimaksed	p.m.		p.m.
6 1 5 1	Kasutamata eelarvetasakaalu abirahade hüvitamine – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 5 2	Kasutamata intressihüvitiste tagasimaksmine – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 5 3	Institutsiooni sõlmitud lepingute raames tasutud kasutamata summade tagasimaksmine – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 5 7	Struktuurifondide, Ühtekuuluvusfondi ja Kalanduse Arendusrahastu ettemaksete tagasimaksed	p.m.		p.m.
6 1 5 8	Mitmesuguse kasutamata liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 5 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 6	Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri eest kantud kulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 7	Seoses liidu abiga kolmandatele riikidele makstud summade tagasimaksed			

PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
6 1 7 0	Tagasimaksed Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 7 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 8	Toiduabi raames makstud summade tagasimaksed			
6 1 8 0	Seoses toiduabiga saadud üleliigsete summade tagasimaksed hankijate või saajate poolt – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 1 8 1	Toiduabi saajate põhjustatud lisakulude hüvitamine – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 8 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 1 9	Kolmandate isikute eest kantud muude kulude tagasimaksed			
6 1 9 1	Muude selliste kulude tagasimaksed, mis on kantud kolmandate isikute eest nõukogu otsuse 77/270/Euratom raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 1 9 — Vahesumma	p.m.		p.m.
	Peatükk 6 1 — Kogusumma	p.m.	p.m.	p.m.

6 1 4 Majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele ning Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi tagasimaksed

6 1 4 4 Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

Eelarve 2012	Paranduseelarve nr 4/2012	Uus summa
	p.m.	p.m.

*Märkused**Uus punkt*

Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antud liidu abi ülejääk ja tagasimaksed.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 18 kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eelkõige selle artikkel 36a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

